

a c f t u i o m w r s a c x y b n e i o m  
l n b c z o p q r w x l s c m n s s r w u  
a w x c d f g j k l r e s m n r t z h g f b  
k n y n **L'Illettrisme** p v n m  
u w u s r m l u l z j m h g m f g h u i o  
l j x s d f m i v s e r e c v m c y j m f g  
h u i o l j x s d f m g f m u h r m s k d  
z w m b s m j l o k d q e m c f g d c f  
j h g v b n b w r e w d s o l k h e r f s  
j h g s d r h g o v b n b g v b n i j o p

**Guide pratique pour les conseillers**



**Edité**

Ce guide a été élaboré dans le cadre du projet "Accompagner vers les compétences de base - indications pour le suivi d'adultes en difficulté" du programme SOCRATES avec le soutien de la Commission Européenne. Les opinions exprimées dans cet ouvrage n'engagent que les auteurs, et la commission ne peut être tenue pour responsable de l'utilisation qui pourrait être faite du contenu.

Numéro de projet: 101482 - CP - 1 - 2002 - 1 - AT - GRUNDTVIG - G1

Chargé de projet: Helmut Kronika  
Editeurs scientifiques: Helmut Kronika, Lisa Hargassner  
Graphiques et mise en page: Margot Fraßl, Viktoria Golub  
Imprimé par Plankopie Eder  
(c) BEST Institut für berufsbezogene Weiterbildung und Personaltraining GmbH, 2004  
e-Mail: office@best.at, Website: www.best.at

## Table des matières

Objet du document .....	5
Definition des compétences de base et de l'analphabétisme fonctionnel ..	7
Qui est atteint?.....	9
Facteurs de risques .....	15
Analphabétisme fonctionnel en tant que phénomène social .....	19
Stratégies d'évitement et de dissimulation .....	23
Critères et indicateurs pour la détection .....	31
LECTURE .....	32
ECRITURE .....	33
EXPRESSION ORALE .....	34
ECOUTE .....	35
CALCUL .....	36
RAISONNEMENT LOGIQUE .....	37
NOTION DE TEMPS .....	38
NOTION D'ESPACE.....	39
Travailler avec le public concerné .....	41
Accompagnement et entretien de la motivation .....	45
Conseil, contacts, adresses utiles .....	49



**Partenariat:**



BEST Institut für berufsbezogene Weiterbildung und Personaltraining GmbH  
Vienna / Austria (Coordinator)  
[www.best.at](http://www.best.at)



VFFR Verein zur Förderung der Frauenerwerbstätigkeit im Revier e.V.  
Dortmund / Germany  
[www.vffr.de](http://www.vffr.de)



SURT Associació de Dones per la Inserció Laboral  
Barcelona / Spain  
[www.surt.org](http://www.surt.org)



Fondazione IDIS - Città della Scienza  
Naples / Italy  
[www.cittadellascienza.it](http://www.cittadellascienza.it)



Institute Régional pour la Formation des Adultes - IRFA Sud  
Montpellier / France  
[www.irfasud.fr](http://www.irfasud.fr)



CTAD - Cambridge Training and Development  
Cambridge / England  
[www.ctad.co.uk](http://www.ctad.co.uk)



Urad Prace  
Znojmo / Czech Republic  
[www.mpsv.cz](http://www.mpsv.cz)

Nationale Beschäftigungsagentur  
Sofia / Bulgaria

## Objet du document

À travers toute l'Europe, il existe un besoin extensif de détecter et de réagir convenablement aux déficiences de compétences de base, que nous montrent nos clients dès les premières étapes d'un processus d'accompagnement et de conseil social, professionnel ou éducatif. Du fait que pratiquement toutes les personnes souffrant de problèmes de lecture et écriture cachent leurs déficiences, à cause d'un sentiment de honte et d'embarras, les conseillers travaillant dans ces domaines ont besoin d'être formés afin de pouvoir adopter des stratégies et des méthodes permettant de dévoiler précautionneusement ces faits sans offenser l'intégrité sociale et culturelle de leurs clients.

Ces "Préconisations et bonnes pratiques pour le Conseil aux Adultes en difficulté" informeront et sensibiliseront donc les conseillers travaillant dans plusieurs domaines sur les différents aspects et phénomènes de l'analphabétisme ou de la limite des compétences de base (une définition du terme largement utilisé "analphabétisme fonctionnel" sera donné plus bas) et par dessus tout, sur les origines sociologiques et culturelles des personnes qui en sont atteintes. Ainsi, leur connaissance et leur prise de conscience des différents aspects de "l'analphabétisme fonctionnel" sera meilleure.

### Profil des personnes ne maîtrisant pas les compétences de base

Des informations détaillées sur les origines "des analphabètes fonctionnels" comprendront les aspects de l'éducation, de la profession, les facteurs causant et accompagnant les déficiences de lecture et écriture les problèmes communs psychologiques qui découlent de cet analphabétisme.

"J'ai amené mon père. C'est toujours lui qui s'occupe de ces choses."

"J'ai du mal à remplir les formulaires."

---

Ce guide a été élaboré dans le cadre du projet "Accompagner vers les compétences de base - indications pour le suivi d'adultes en difficulté" du programme SOCRATES avec le soutien de la Commission Européenne.